

Le Montréal FADOQ

WINTER 2022 | VOLUME 25 NUMBER 2

fadoq

Région
île de Montréal

WINTER PROGRAM

INDOOR AIR QUALITY

DIVORCE AND THE
RIGHTS OF SENIORS

intact
INSURANCE

Home • Auto

SSQ
insurance

Life • Health • Investment

WINTER 2022 | FADOQ – RÉGION ÎLE DE MONTRÉAL |



UN PEU SEUL ?

**Pensez cohabitation
interculturelle et louez
une chambre à un
nouvel arrivant.**


*Économisez,
partagez, découvrez!*



*Une expérience
enrichissante et unique!*

ENCADREMENT RIGOUREUX ET GRATUIT

Des questions ?
Demandez Anne-Virginie Boise :

 514 271-3533 #267

L'AMAISSONNÉE, plus de 40 ans d'engagement
interculturel et d'enracinement au Québec

L'AMAISSONNÉE

110, rue Jean-Talon Ouest
Montréal (QC) H2R 2X1

 Jean-Talon | De Castelnau

Financer par :

Montréal 

Avec la participation financière de :

Québec 

Table of contents

A word from the president	3
Bulletin Board	4
Programming	6
An Air Quality Test: Do You Really Need one?	11
BAnQ Chronicle	12
Divorce and the rights of seniors	14
New Discounts	15

Le Montréal FADOQ

Winter 2022– Volume 25, number 2

Editor in Chief: Andrée Turmel

Graphic design: Valentina Vlassova

Printing: SOLISCO

Have you received a renewal notice?

When you receive your renewal notice by mail or email, it's important to complete it and return it as soon as possible so that you can continue to enjoy activities, discounts and other privileges. It's all the more important if you want to take advantage of the discount offered by Intact Insurance. In fact, it's important to have your FADOQ card in good standing in case you have to make a claim.

Have you moved?

To continue receiving our communications, notify us as soon as possible at 514 271-1411, extension 221, or by email at info@fadoqmtl.org.

To Contact Us

7537 St-Hubert Street, Montreal (Quebec) H2R 2N7

514 271-1411 | info@fadoqmtl.org
fadoq.ca/en/ile-de-montreal



I begin writing this with optimism for the year 2022. I hope we will be able to put our computers and videoconferencing aside a little more often and replace them with outings and face-to-face activities!

I was a pleasure to be able to meet some of you at the Dinner Show on October 1st, at the presentation on caregiving on October 22nd and at the FADOQ presentation on November 15th. You were in top shape and that makes me happy.

In the Winter 2022 program, we are returning to cross-country skiing outings, evenings at the theatre and visits at the museum. The Salon Carrefour 50 ans + will also resume service at the Palais des congrès on March 18th, 19th and 20th. And,

after having to cancel the Sugar Shack two years in a row, we are hopeful that we will be able to taste taffy on the snow this year.

Did you know that the World Health Organization has declared 2021–2030 to be the decade for healthy aging? Populations around the world are aging at a faster rate than in the past and this demographic transition will impact almost all aspects of society. Many people aged 60 and over do not have access to the basic resources necessary to lead meaningful and dignified

lives. Many others face multiple barriers that prevent them from fully participating in society. You can learn more at www.who.int

I end by wishing you, on my behalf and on behalf of the Board of Directors and employees of FADOQ – Région Île de Montréal, a Merry Christmas and a Happy New Year 2022. Take care of your health and don't forget to laugh!

Your president,
Jocelyne Wiseman



Invitation to seniors who have lived in Petite-Patrie, Villeray and Little Italy.

Did you live in Petite-Patrie, Villeray or Little Italy between **1930 and 1990**? If so, we are interested in your life journey. Come share your history, your memories and your photos of the neighborhood. You will find dozens or hundreds of people who have lived on the same streets as you. You will also find nearly 10,000 photos of this district (schools, churches, streets, etc.).

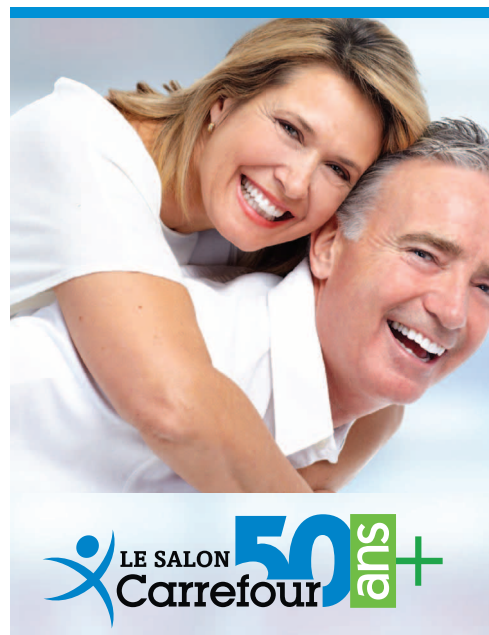
If you have a Facebook account, come and join us directly in the “Mémoires de Petite-Patrie, Villeray et Petite-Italie” group at the following address:

<https://www.facebook.com/groups/279086443271201>

If you don't have a Facebook account, ask your children or grandchildren to create one for you. If you are not interested in being part of Facebook and you would still like to share your journey and photos of the neighborhood, feel free to contact us directly to talk about it.

All of this is done remotely, in a secure manner, during these pandemic times. Please don't hesitate to ask your family for assistance, if necessary, to familiarize yourself with the project.

Karim Larose, volunteer administrator of the Facebook group
memoirespp@gmail.com
514-274-9021



After two years of confinement, the FADOQ – Région Île de Montréal is pleased to renew its commitment and will be present at the 2022 edition of the Salon Carrefour 50 ans + which will take place from **March 18th to 20th at the Palais des congrès de Montréal**. Admission is free.

Don't forget to come and say hello to us at our booth.



MOBILITY AIDS TO IMPROVE YOUR INDEPENDENCE AND QUALITY OF LIFE

By: **Marguerite Oberle Thomas**, RN, BScN and Dr. Susan Hunter

Whether at home or elsewhere, autonomy in moving about is the key to aging well while remaining active. **Loss of mobility is common in people over the age of 65.** In fact, more than a third of seniors living in the community report having difficulty walking and climbing stairs.

We can see a change in how we walk, even when we are fortunate enough to age healthily. We walk more slowly. Our steps get shorter and we have less balance. Our hips, knees and ankles are less flexible. **In Canada, osteoarthritis of the hip and knee affects about 45% of people aged 60 and over.** It is also

important to note that functional abilities change over time; vision, hearing, muscles and the nervous system can deteriorate, which can contribute to reduced mobility.

We may not walk with the same light and confident pace we did in our youth, but we still have the same composure. We need to slow down in order to avoid obstacles that could trip us up or prevent us from moving forward. We have to learn to do things differently. Sometimes the solution is to get a walking aid, such as a cane or a walker. About 1 in 4 seniors use a mobility aid in Canada.

A **walking aid** helps prevent falls. Consult a healthcare practitioner if:

- you have difficulty walking so that he/she can assess your balance and your need for a walking aid.
- Your walking aid is not suitable, for example if it does not fit your height or you have difficulty using it.
- You have fallen in the past year.



A board member at TCAIM

Ms. Marie Cantin, administrator at the FADOQ – Région île de Montréal was elected president of the Montreal Steering Committee on Seniors (MSCS or TCAÎM). A great opportunity for us to be involved and influential in decisions concerning seniors in the Montreal region.

REGISTRATION START DATE: MONDAY, NOVEMBER 29, 2021

CONFERENCE IN ENGLISH



Home Care and Seniors Residences - What Are My Public and Private Options?

Looking for home care to help you or a loved one? Perhaps you are considering a transition into a seniors residence. The process of trying to get home care or moving into a seniors residence can be confusing, overwhelming and stressful.

Join Matt Del Vecchio, founder and president of Lianas Senior Transition Support and host of CJAD800's "Life Unrehearsed", as he provides tips and advice on how to navigate all your options for home care and seniors residences.

When : Thursday Feb. 24

Time : 6 p.m.

Where : Zoom Platform

Cost : Free

The activities are held in French.

However, most of the guides and teachers are bilingual. You are all welcome!

EDUCATIONAL AND SOCIAL ACTIVITIES



Virtual Spanish workshop: 7 levels

Do you want to have fun while stimulating your intellectual potential? Come and participate in the AEA workshops (Spanish Workshops for Adults), a program that stimulates cognitive functions and strengthens mental activity by learning Spanish.

Location: Virtual workshops,
Zoom Platform

Cost: \$110 – 10-week session

Level 1 course

No prerequisite

Dates: Thursdays, from
January 20th to March 24th

Time: 9 a.m. to 10:30 a.m.

Level 2 course

Prerequisites: Know how to introduce yourself, know the numbers 1-20, the verbs ser and estar, the regular verbs, colours.

Dates: Thursdays, from
January 20th to March 24th

Time: 11 a.m. to 12:30 p.m.

Level 3 course

Prerequisites: The prerequisites for level 2, the verb haber, be able to describe yourself personally, to describe where you are located, the numbers 21-100, the irregular verbs.

Dates: Fridays, from
January 21st to March 25th

Time: 9 a.m. to 10:30 a.m.

Level 4 course

Prerequisites: Level 3 prerequisites, possessive adjectives, questioning, body parts, health, negation, regular and irregular verbs in the present indicative.

Dates: Fridays, from
January 21st to March 25th

Time: 11 a.m. to 12:30 p.m.

Level 5 course

Prerequisites: The prerequisites for level 4, la negación, expresar y compartir gustos, verbos en presente del indicativo, pretérito perfecto.

Dates: Fridays, from
January 21st to March 25th

Time: 9 a.m. to 10:30 a.m.

Level 6 course

Prerequisites: The prerequisites for level 5, introduce oneself, greetings, numbers, colours and foods, ser and estar, estar and haber, description, time, routine (regular and irregular verbs in the present indicative tense), months and seasons, negación, expresar y compartir gustos, pretéritos (perfecto and indefinido), complementos de objeto directo e indirecto, futuro.

Dates: Thursdays, from
January 20th to March 24th

Time: 11 a.m. to 12:30 p.m.

Conversation level course

Prerequisites: The prerequisites for level 6 and having completed all 6 levels.

Dates: Thursdays, from
January 20th to March 24th

Time: 9 a.m. to 10:30 a.m.

Italian course: 4 levels

Italian lessons led by a teacher who is a member of the Quebec Association of Professors of Italian.

Location: Patro-Villeray, 7355

Christophe-Colomb Ave.

Cost: \$85 – 10-week session

Level 1 course

No prerequisite

Dates: Thursdays, from

January 20th to March 24th

Time: 9 a.m. to 10:30 a.m.

Level 2 course

Prerequisites: know how to introduce yourself, know basic interaction formulas, the numbers needed to say and ask for the time (from 1–13 and, better, from 1–31), days of the week and months.

Dates: Thursdays, from

January 20th to March 24th

Time: 10:30 a.m. to 12 p.m.

Level 3 course

Prerequisite: Know the present indicative of regular and irregular verbs, be able to agree adjectives in gender and in number to nouns. Know how to describe one’s current activities as well as the description of a place.

Dates: Wednesdays, from

January 19th to March 23rd

Time: 9 a.m. to 10:30 a.m.

Level 4 course

Prerequisites: Know how to talk about future projects using the present indicative, be able to describe a specific action in the past and say or ask for information that has taken place in the past.

Dates: Wednesdays, from

January 19th to March 23rd

Time: 10:30 a.m. to 12 p.m.

Virtual Italian course

Location: Zoom Platform

Cost: \$85 – 10-week session

Level 1 course

Dates: Fridays, from

January 21st to March 23rd

Time: 10:30 a.m. to 12 p.m.

Level 2 course

Dates: Fridays, from

January 21st to March 23rd

Time: 9 a.m. to 10:30 a.m.

Embroidery workshop

If you are attracted to embroidery and have never dared try it, this workshop is for you. Come and learn the basics of embroidery and discover the soothing virtues of this

practice. During these friendly and affable weekly meetings, you will perform practical exercises, draw inspiration from existing models and/or develop your personal projects.

Dates: Thursdays, from

January 13th to April 7th

Time: 1 p.m. to 3 p.m.

Location: Association sportive et communautaire du Centre-Sud, 2093 de la Visitation Street

Cost: \$60 – 13-week session – including an embroidery starter kit (raw cotton canvas, one needle, an assortment of 5 colours of embroidery floss and an embroidery hoop).

Clinique dentaire de l'Université de Montréal

Faculté de médecine dentaire

**DES PLACES DISPONIBLES
POUR DES PROTHÈSES COMPLÈTES**

Besoin de prothèses complètes (dentiers) ? Informez-vous auprès de la Faculté de médecine dentaire de l'Université de Montréal.

Venir à la Clinique de la Faculté de médecine dentaire c'est :

- Des traitements réalisés par des étudiants sous la supervision de spécialistes ;
- Des soins effectués dans un endroit respectant les standards en matière de santé et de prévention des infections ;
- Des prix avantageux.

APPELLEZ-NOUS MAINTENANT !

WALKERS RENDEZ-VOUS



Walking club

Come and walk in good company through the paths of Maisonneuve Park for a 3-to-6-kilometer trek.

Maisonneuve Park

Meeting point:

at the Chalet:

4601 Sherbrooke Street East

Date: Mondays, from
January 17th to March 21st

Time: 10 a.m. to 12 p.m.

Cost: \$5-10-week session

Frédéric Bach Park

Meeting point:

at the rotunda, at the end of
Paul-Boutet Street,
corner Jarry.

Date: Fridays, from
January 21st to March 26th

Time: 1 p.m. to 3 p.m.

Cost: \$5 – 10-week session

A Walk in the Parks

We are offering a walk through the parks of the island of Montreal supervised by volunteers from our club. The trails used are for beginners and intermediates and vary between 5 and 10 km.

Date: Wednesday, February 9th

Time: 1 p.m. to 3 p.m.

Location: Mount-Royal Park

Cost: Free

Date: Wednesday, March 9th

Time: 1 p.m. to 3 p.m.

Location: Botanical Gardens,
4101 Sherbrooke Street E.

Cost: Free

SPORTS ACTIVITIES



Fitness

This course aims to strengthen the bones, preserve breathing and muscle mass, reduce blood pressure, relax the body, control weight gain while promoting socialization.

Dates: Mondays, from
January 10th to April 10th

Time: 1 p.m. to 2 p.m.

Location: Association sportive
et communautaire du
Centre-Sud, 2093 de la
Visitation Street

Cost: \$60 – 13-week session

Adapted Workout

Classes adapted on chair for people with reduced mobility. The exercises aim to work on muscle strength, balance, posture, and to develop cardiovascular capacity as well as coordination.

Dates: Wednesdays, from
January 12th to April 6th

Time: 1 p.m. to 2 p.m.

Location: Association sportive
et communautaire du
Centre-Sud, 2093 de la
Visitation Street

Cost: Free (6 places available) –
13-week session



Cardio Cycling

A course on a stationary bike to the rhythm of music simulating climbs, acceleration and sprints. Nothing like training with a group to promote motivation!

- Dates:** Thursdays, from January 13th to April 7th
Time: 1 p.m. to 2 p.m.
Location: Association sportive et communautaire du Centre-Sud, 2093 de la Visitation Street
Cost: \$60 – 13-week session

Pickleball

This racquet sport is played on a badminton court at the height of a tennis net. Come and play this sporting activity, supervised by volunteers.

- Dates:** Tuesdays, from January 11th to April 5th
Time: 10 a.m. to 12 p.m.
Dates: Thursdays, from January 13th to April 7th
Time: 1 p.m. to 3 p.m.
Location: Association sportive et communautaire du Centre-Sud, 2093 de la Visitation Street
Cost: \$60 – 13-week session



Cardio-Vitality Workout

This program follows a pace and an intensity that allows you to train at your own rhythm. Mandatory equipment: Exercise mat and exercise elastic bands (you can purchase the equipment on site at a cost of \$40)

Maisonneuve Park

- Dates:** Tuesdays, from January 4th to March 22th
 Thursdays, from January 6th to March 24th
Time: 9 a.m.–10 a.m.
Location: Maisonneuve Park chalet, 4601 Sherbrooke Street E.
Cost: \$144 – Once per week – 12-week session
 \$216 – Twice per week – 12-week session

Yoga

Why not take up yoga to improve your physical and mental condition? You have never tried yoga? Do you have mobility problems? Chair yoga, based on the classic hatha yoga practice, is a great way to practice yoga.

Yoga on a mat

- Dates:** Thursdays, from January 13th to March 17th
Time: 10:50 a.m. to 11:50 a.m.
Location: Basement of Saint-Édouard Church, 427 Beaubien Street East
Cost: \$100 – 10-week session
Dates: Fridays, from January 14th to March 18th
Time: 10:50 a.m. to 11:50 a.m.
Location: Basement of Saint-Donat church, 6807 de Marseille Street, Door C
Cost: \$100 – 10-week session

Chair Yoga

- Dates:** Thursdays, from January 13th to March 17th
Time: 9:30 a.m. to 10:30 a.m.
Location: Basement of Saint-Édouard Church, 427 Beaubien Street East
Cost: \$100 – 10-week session
Dates: Fridays, from January 14th to March 18th
Time: 9:30 a.m. to 10:30 a.m.
Location: Basement of Saint-Donat Church, 6807 de Marseille Street, Door C
Cost: \$100 – 10-week session

Meditation

- Dates:** Thursdays, from January 13th to March 17th
Time: 12 p.m.–12:45 p.m.
Location: Basement of Saint-Édouard Church, 427 Beaubien Street East
Cost: \$70 – 10-week session
Dates: Fridays, from January 14th to March 18th
Time: 12 p.m. to 12:45 p.m.
Location: Basement of Saint-Donat Church, 6807 de Marseille Street, Door C
Cost: \$70 – 10-week session

Registration required for all activities starting **Monday, November 29, 2021**, at 514 271-1411 ext. 222. You can also register online for some of our activities. Consult the website fadoq.ca/en/ile-de-montreal/leisure-and-events

TRIPS STAYS



OutPLAY Winter

Come AND THWART winter by enjoying nature in all its splendor, in the beautiful Laurentian region at the Estérel Resort. On the program, an ice ring of 8 km for skaters, 16 km of trails through forests and lakes for snowshoe enthusiasts, and more than 35 km of skiable slopes, punctuated by three relays, for cross-country skiers of all levels.

Dates: From Wednesday, February 16th to Friday, February 18th

Departure: 5400 Jean-Talon West

Cost: Single occupancy: \$746,54 Tx. included
Double occupancy: \$513,54 Tx. Included

Included: Transportation, Spacious Suite with fireplace. Access to the Lido Thermal Spa: Nordic bath with a four-season heated outdoor pool, 2 breakfasts, 2 lunches and 2 dinners.

Equipment rental: get the activity passport for \$40 per day.

Museum of Civilization in Quebec

A day at the Musée de la civilisation in Quebec to visit the *Pompéi. Cité immortelle* exhibition, in the company of a guide. Lunch will be at the Café 47 bistro, in the heart of the Old Port of Quebec. You will also have free time to go and see the other exhibitions on your own.

Date: Tuesday, March 22nd

Departure: 8 a.m. – Radisson park - and - ride

Expected return: 6 p.m.

Location: Museum of Civilization, Quebec

Cost: \$60 – Visit, lunch and transportation included

It's Sugaring-Off Season!

The Sucrierie de la Montagne is a typical 120 acre sugar shack that is open year round in Rigaud. This sugar shack is located in the heart of a century-old maple forest and offers a true foray into the past of Canadian and Quebec ancestors.



Date: Wednesday, April 6th

Departure: 10 a.m. – Parking 5400 Jean-Talon West

Expected return: 4:30 p.m.

Cost: \$45 – Transportation, unlimited meal, horse-drawn carriage, singer and taffy on the snow included

Kapatakan Trail

Known as the “Petit Compostelle” located in Saguenay Lac St-Jean. We offer you 4 days of walking along the most beautiful trails with breathtaking landscapes for a **total distance of 98 km**. These are contemplative walks that we suggest you take in silence, in order to get in touch with your inner self. **4 to 6 hours of walking per day, requiring training before setting off and excellent health.**

This package includes:

- Private luxury coach transport according to the itinerary and luggage transportation from one accommodation to another
- 5 nights of accommodation in double occupancy
- 15 meals: 5 breakfasts, 5 packed lunches and 5 dinners
- The visit of the Pulperie de Chicoutimi
- Access to Saguenay Fjord National Park
- The services of a Spiritours guide and a private driver
- All taxes (GST, QST)

Date: From Thursday, May 26 to Tuesday, May 31

Cost: Single occupancy: \$1807,47 Tx. included
Double occupancy: \$1505,44 Tx. Included

The FADOQ - Île de Montréal region reserves the right to modify or cancel an activity according to the evolution of the COVID-19 pandemic. Please note that, for all our activities, a registration on your part constitutes an authorization for the distribution of photos by the FADOQ - Île de Montréal. The vaccination passport is required for all indoor activities.

AN AIR QUALITY TEST: DO YOU REALLY NEED ONE?

Legault-Dubois | Building Consultants



Frequent colds, bronchitis, itchy eyes, nosebleeds: are these symptoms a little too familiar? Do you have doubts about the quality of the indoor air in your home and the presence of mould? You are probably tempted to have an air test performed to confirm the existence of the mould and to provide solutions, but wait! Do you really need it?

An air test is taking a sample of the air or dust in your home to have it analyzed by a specialized laboratory. The laboratory will determine the type of mould that may be present in the building and its concentration. But what do you do next? Identifying the type of bacteria or mould present in your indoor space does not give you the reason behind its proliferation or how to get rid of it for good.

It should also be understood that performing an air test is ineffective in many cases due to factors that influence the test results. For example, your children enter two cords of wood in your basement for your fireplace. In such a case, there is no need to do an air test, because the result will undoubtedly say that there is presence of mould spores in your indoor air due to the presence of wood, even if the rest of your building is healthy.

Also, let's mention that there are a multitude of sources of indoor air contaminants that affect our health. These contaminants are categorized into 5 main categories: Second-hand tobacco smoke, biological contaminants (mould), chemical contaminants (paints and odours), combustion products and heavy metals (lead or mercury). However, air tests available on the market will mainly identify the presence of mould and bacteria.

So, what do you do if you are unsure of the air quality in your home? Our building experts recommend that you conduct a full investigation of air contaminants. Therefore, a specialized inspector will carry out a careful and instrumented inspection of the building looking for what could affect the quality of the air. The inspector will look for mould and its causes, assess the building's fresh air renewal and identify harmful chemical contaminants.

Considering all this, a complete building investigation by an air-quality specialist is much more relevant than an air test alone. An experienced investigator will be able to determine several types of contaminants, the damage caused by mould and the actions to be taken, which a lab report can never do.

Legault-Dubois, Building Consultants offers FADOQ members a 5% discount on all of their services.

**514 286-0550
legault-dubois.ca**



EXPO 67 : THE MORALITY SQUAD COMES TO THE THEATRE

By: **Marthe Léger**, archivist, National Archives of Quebec in Montreal | BAHQ

On September 25, 1967, at the Youth Pavilion at Expo 67, the amateur theatre troupe Les Saltimbanques were giving the sixth and last performance of the play *Équation pour un homme actuel* written by Pierre Moretti and assisted by a computer¹. The troupe obtained a grant from the Ministry of Cultural Affairs to put on an original show presented as part of the Festival des jeunes compagnies. This avant-garde and daring show, where nothing is shown and everything is suggested, received a favourable reception from audiences and critics when it premiered on September 4th. Faced with this popular success, and at the request of the organizers of the Festival, it was reprised a few days later.

As it was playing to a sold-out crowd, the last *Équation pour un homme actuel* show was brutally interrupted by three plainclothes officers from the Montreal Police Morality Squad. Armed with arrest warrants, the police burst onto the scene and arrested the nine actors who were performing in the segment entitled *Érotomanies*, including Carole Laure.



The actors were taken to the police station and spent the night in prison before appearing before the Municipal Court judge the next day. They were accused of participating in an indecent spectacle and had to appear in court. Several defense witnesses, including Paul Buissonneau and Françoise Loranger, took the stand during the trial on November 16, 1967, to defend freedom of expression and

Actors of the play *Équation pour un homme seul* as they are leaving their appearance at the Municipal Court of Montreal, [26] September 1967. From left to right: Carole Lord (Laure), Gaétane Bouchard, Rodrig Mathieu, Josée Crête, Wilma Ghezzi, Pierrette Lambert. National Archives of Quebec in Montreal, La Presse collection (P833, S4, D1810). Photo: Michel Gravel.

denounce censorship in the theatre. A Committee for the Defense of the Nine was also created with the aim of raising funds to pay lawyers. At the end of the first trial, the *Équation pour un homme actuel* were convicted of indecency².

Despite this verdict, *Équation pour un homme actuel* resumed shortly after the end of the trial. The play was performed at the Université de Montréal's student carnival, on the Escale theatre boat, and even went on to represent Quebec at the *Festival mondial du jeune théâtre de Nancy*, in France. The one and only performance at the Festival at the end of April 1968, subsidized by the Ministry of Cultural Affairs despite the controversy, received a triumphant reception.

This revolutionary play, with projections, lights and sounds evoking the evolution of man in a futuristic universe, left its mark on the history of theatre in Quebec. The police intervention it provoked reflects the morals and ultra-sensitivity of the right-thinking population of the time.

comédiens:	rodrig mathieu réal tremblay wilma gheszi jacques crête josée crête robert toupin carole lord gilles lalonde pierrette lambert benoit trampe gastane bouchard michel vaïs	ÉQUATION POUR UN HOMME ACTUEL
		AXIOME
		parades INTROSPECTIONS LOGATOMES
		paramètres COSMOLOGIES antérieurs BIOGENESES
		réseaux ENTROPIES SYNTROPIES TECHNOLOGIES EROTOMANIES ABSURDES MENACES EUPHORIES
		sondes PERIODES INTERVALLES
		prospectives MUTATIONS ORACLES
		CONSTAT
texte: fabriqué par Pierre Moretti et Jean A. Baudot, assistés d'un ordinateur électronique CDC-3400 .		
mise en scène	rodrig mathieu	
expression corporelle	stephane bayan	
dispositif scénique, cinéma et projections	pierre moretti	
costumes	gilles lalonde	
trame sonore assisté de	rodrig mathieu robert toupin	
régie	serge fillon	
technique	yvan grandmaison jean-guy tremblay serge fillon claudio gai pierre moretti bernard léveillé	

Program of the *Équation pour un homme seul* play. National Archives of Quebec in Montreal, 1967. National Archives of Quebec in Montreal, Les Saltimbanques collection (MSS181).

¹ Eight thousand words and a primary syntax were supplied to the CDC 3400 computer. The computer then spit out hundreds of sentences sorted by Pierre Moretti under different themes presenting the evolution of man on the planet. Michel Vaïs, *L'accompagnateur : parcours d'un critique de théâtre*, p. 62.

² The Saltimbanques won their second instance trial in the Superior Court of Quebec. Idem, p. 67.

Sources : Michel Vaïs, *L'accompagnateur : parcours d'un critique de théâtre*, Éditions Varia, 2005, p. 59-76.

Listen to *L'inexplicable censure d'une pièce de théâtre à Expo 67*: <https://ici.radio-canada.ca/ohdio/recherche/produits/emissions/aujourd'hui-l-histoire/episodes/530734/rattrapage-du-jeu-di-13-mai-2021>

25 septembre 1967

"L'AFFAIRE DES SALTIMBANQUES"

Neuf comédiens des Saltimbanques ont été arrêtés le 25 septembre dernier par des agents de l'escouade de la moralité de la sûreté de Montréal alors qu'ils participaient à une représentation de la pièce de Pierre Moretti, "Équation pour un homme actuel", donné au pavillon de la Jeunesse.

Ces neuf jeunes comédiens, emmenés au poste de police, ont dû subir des examens médicaux inacceptables avant de comparaître en cour où ils s'apprentent maintenant à subir un procès sous l'accusation d'avoir participé à un spectacle indécent. Pourtant la pièce qu'ils interprétaient avait reçu des critiques élogieuses dans différents journaux de la métropole.

Les sous-signés ont vu la pièce en question. Ils sont convaincus que "Équation pour un homme actuel" est un spectacle expérimental d'une haute tenue artistique. Aussi ont-ils décidé de former un comité dans le but de venir en aide aux neuf comédiens. "Le comité pour la défense des neuf" croit à la liberté d'expression artistique et au droit des citoyens d'avoir accès aux oeuvres. Il condamne toute intervention visant à limiter ces droits.

Ce comité servira d'intermédiaire entre le public et les accusés pour recueillir l'appui financier nécessaire à leur défense. Tous les citoyens soucieux de la liberté d'expression et désirant venir en aide aux jeunes comédiens sont invités à faire parvenir leur contribution à l'adresse suivante:

**LE COMITÉ POUR LA DÉFENSE DES NEUF
C. P. 63, STATION G,
MONTRÉAL 18**

Mmes Nancy Côté et Françoise Loranger - M. Maurice Blackburn, Paul Buissonneau, Guy-L. Côté, Martial Dasylva, Réginaud Hamel, Jacques Languirand, Luc Perreault et Jean-Robert Rémillard.

"L'Affaire des Saltimbanques", Opinion of the Committee for the Defense of the Nine, 1967. National Archives of Quebec in Montreal, Les Saltimbanques collection (MSS181).

DIVORCE AND THE RIGHTS OF SENIORS

By: **Allen Madelin Lawyers**

When we talk about divorce among seniors, we are most often referring to two people who have been married for twenty, thirty or more years. At this point, it is more and more likely for the marriage to fall into the clutches of married couples' greatest scourge, the day-to-day routine. Little by little and over the years, this thorn in the side of couples can devour the fire and the passion of those first moments and push the couples towards separation.

Retirement is also a significant cause. In addition, over the years, stressful or trying situations that are experienced (loss of a loved one, dismissal, bankruptcy, moving, discovery of a serious illness, etc.) can strengthen the bonds, but there is nevertheless the possibility that they are sources of strain in the couple.

Finally, a couple's divorce can remain dormant and only materialize in their senior years, because the couple in question wish to maintain the stability of their children by waiting for them to grow up and leave home, or even start their own families.

One of the most common consequences is starting from scratch again. It can be very stressful to separate, especially after decades of living together and sharing everything, and the resulting emotional interdependence caused by a long relationship. It's always a hard blow, which creates a lot of anxiety and anguish. Elderly spouses find themselves facing loneliness; the fear of being rejected and having to end their life alone, the feeling of no longer being desirable,

the fear of facing the possible failure of a new relationship, the fear of estrangement from children, the financial difficulties that may arise, etc.

Legally speaking...

Whether the divorce is contentious or amicable, the law protects young couples as well as seniors; even if admittedly, the risk of injury may be greater for the latter. Indeed, from a certain age, and with impaired faculties, it's easy to find yourself totally lost in an abusive divorce, hence the importance of entrusting yourself to the care of a legal representative who will know how to work to ensure you get what is owed to you.

Fortunately, our firm is there for you! At Allen Madelin, you will find competent lawyers to support you throughout your separation process. From the first

consultation, you will feel listened to, understood, accompanied, and supported. You will have nothing to worry about, because our lawyers know how to spare you from the setbacks to which a divorce can expose you, especially when dividing property.

As a member of FADOQ, you will be entitled to 15 minutes of free consultation. This is the perfect opportunity to gauge the temperature and to get a feel for your first steps in the process. So don't hesitate, if you need us, for yourself or for a loved one, give us a call and we will be happy to arrange an appointment for you for a free 15-minute initial consultation.

514 904-4017 | amlex.ca/en



ACHETEURS SÉRIEUX D'ANTIQUITÉS ET D'OBJETS DE COLLECTION

- MEUBLE ANTIQUE
- TABLEAU CANADIEN
- SCULPTURE
- SOUVENIR MILITAIRE
- SOUVENIR SPORTIF
- MONNAIE
- BILLET DE BANQUE
- MONNAIE OLYMPIQUE
- CARTE POSTALE
- TIMBRE
- MONTRE BRACELET
- MONTRE DE POCHE
- BIJOU OR ET ARGENT
- BIJOU DE FANTAISIE
- ANNONCE PUBLICITAIRE
- OBJET RELIGIEUX
- VIEILLE PHOTO
- TOUT OBJET DE COLLECTION

SERVICE COURTOIS À DOMICILE. SANS FRAIS
PLUS HAUT PRIX PAYÉ, SANS PRESSION

PIERRE ET SANDRA CHAMPAGNE

514-891-6678

ANTIQUITESWLA@GMAIL.COM

ANTIQUITÉS WLA INC.

DISCOUNT PARTNERS

NEW DISCOUNTS



Prestige Sourire

\$100 discount on all dental prostheses adapted to your needs and according to your criteria.

1160 Saint-Joseph Blvd E #103, Montreal

514 523-5888 | prestigesourire.com



ONLINE
LEGAL DOCUMENTS

Scripta Legal | Virtual notary office

Scripta Legal Company, a virtual notary's office, offers legal documents online with a 10% discount * on:

- Wills
- Protection mandate
- General power of attorney
- Acknowledgment of debt
- Packages to settle an estate yourself online

* The discount offered is applicable to the majority of the options available for a service generated instantly online, but does not apply to disbursements to government authorities and to the review of questionnaires by a lawyer.

514 374-6241 | scriptalegal.com/fadoq



Only for those at least 50 years young!

FADOQ FreeSpace® is a home and automobile insurance program **exclusively for members of the Réseau FADOQ**. Take advantage of the Intact Insurance offer, including:

- Insurance premium **discounts**
- **Reduced deductibles** in case of a claim
- **S.O.S. Identity® protection at no extra charge¹** if you bundle your home and car insurance

**To find out about all the benefits
available, call your insurance
representative today,
or call 1 866 477 5050.**

OFFICIAL INSURER OF
THE RÉSEAU FADOQ

intact.ca



¹In case of identity theft, S.O.S. Identity® protection provides up to \$25,000 of insurance to cover expenses you incur to restore your identity. Offers are subject to change without notice. This advertisement is for information purposes only. Your insurance policy contract takes precedence at all times. Please consult your policy for a description of coverage and exclusions. For more information about this offer and Intact Insurance products, please contact your insurance representative or go to intact.ca. © 2020, Intact Insurance Company. All rights reserved.